

*Уважаемые репатрианты!*

*Государство заботится о тех, кому пришлось пережить страдания и потери от террора. Всеми гражданами Израиля, пострадавшим от враждебных действий, и членами их семей - вне зависимости от даты получения гражданства - занимается отдел по реабилитации Службы национального страхования (Битуах леуми). Сведения о лицах, находящихся на военной службе, передаются в Министерство обороны, которое в дальнейшем курирует пострадавших военнослужащих. Работники Министерства алии и абсорбции всегда готовы помочь сориентироваться, куда вам следует обратиться по тому или иному вопросу.*

*Подробная информация о льготах излагается в брошюре «Компенсации для лиц, пострадавших от враждебных действий», выпущенной Службой национального страхования, имеющейся также на русском языке. Более конкретные сведения можно получить в отделениях Службы национального страхования.*

### ЗАКОН О КОМПЕНСАЦИИ

В соответствии с **Законом о компенсации для жертв военных действий** от 1970 года, жертвы террора и их семьи имеют право на получение различных пособий и льгот от государства.

**Закон распространяется:**

- на граждан и жителей Израиля; иностранных граждан, работающих у израильского работодателя, пострадавших на территории Израиля, Иудеи, Самарии и сектора Газа, или за рубежом

- законно пребывающих в стране туристов и работников, пострадавших на территории Израиля или на территории Иудеи, Самарии и сектора Газа

Тот, кто пострадал от теракта на территории другой страны и получил компенсацию от ее правительства, не имеет права на денежную помощь от государства Израиль.

**Закон не распространяется** на лиц, состоящих в террористических организациях или оказывающих им содействие.

В соответствии с законом, всем гражданам Израила, пострадавшим от враждебных действий, и членам их семей, вне зависимости от даты получения гражданства, государством предоставляются разнообразные льготы.

Всеми вопросами, связанными с определением, является ли то или иное событие проявлением враждебной деятельности, занимается специальный отдел Министерства обороны, *Решут меашерет*. Заключение *Решут меашерет* является предварительным условием для получения компенсации, без него *Битуах леуми* не рассматривает заявление о выплате компенсации.

Отказ *Решут меашерет* можно обжаловать (письменно) в конфликтной комиссии при окружном суде Тель-Авива (Тель-Авив 6423901, ул. Вайцман 1) в течение 60 дней с момента его получения. Решение конфликтной комиссии обжалованию не подлежит.

**Служба национального страхования** оплачивает пострадавшим в терактах расходы на получение медицинских услуг, связанных с полученным ранением: первую медицинскую помощь; госпитализацию, лечение в любом медицинском учреждении, признанном Министерством здравоохранения (не частном), и реабилитацию. Кроме этого, компенсируются расходы на лекарства и медицинское оборудование; передвижение пострадавшего в связи с оказанием ему медицинской помощи.

Величина денежной помощи, выплачиваемой лицам, получившим инвалидность в результате враждебных действий, определяется **Законом об инвалидности** (1959).

**Министерство алии и абсорбции** оказывает дополнительную помощь новым репатриантам (находящимся в стране не более 10 лет), признанным Службой национального страхования пострадавшими в терактах. В этом случае репатрианты получают одноразовую выплату из фонда руководителя окружного отделения; социальные работники министерства посещают пострадавших в больнице и на дому. Кроме этого, социальные работники помогают пострадавшим и их семьям в разрешении различных бытовых проблем, в том числе – в получении причитающихся им льгот от таких организаций как Служба национального страхования, ЦАХАЛ, Министерство обороны, социальные службы, ассоциации и фонды помощи пострадавшим в терактах. Более полную информацию можно получить у советника по абсорбции по месту жительства.

#### ПОМОЩЬ ПОСТРАДАВШИМ

**Если вы легко ранены**, можете самостоятельно обратиться в отделение Службы национального страхования по месту жительства и предъявить письмо из больницы или больничной кассы, куда вы обращались за помощью. Если вы не были доставлены в больницу на скорой помощи, необходимо также представить справку, полученную в полиции. Кроме этого, *Битуах леуми* организует группы поддержки, состоящие из опытных психологов, способных оказать моральную помощь пострадавшим и членам их семей, а также тем, кто физически не был задет, но оказался свидетелем террористического акта. Важно отметить, что помощь психолога можно получить по-русски.

**Если вы ранены тяжело и оказались в больнице**, *Битуах леуми* направит к вам социальных работников, которые помогут вашей семье в решении первых неотложных проблем, составят декларацию о признании пострадавшим в теракте и дадут всю необходимую на данном этапе информацию.

*Просьба о признании пострадавшим в теракте подается в ближайшее отделение Службы национального страхования в течение года со дня получения травмы. Битуах леуми вправе отклонить просьбу, поданную позже указанного срока.*

При ранениях, способных вызвать полную или частичную потерю трудоспособности, пострадавших направляют на медицинскую комиссию при Службе национального страхования, где будет установлен процент временной или постоянной инвалидности.

В том случае, если была установлена инвалидность, вы имеете право на получение пособия или единократовой компенсации – в зависимости от установленного процента инвалидности.

**Лица, получившие инвалидность от 10 до 19%**, получают единократовую компенсацию. Начиная **с 20% инвалидности выплачивается ежемесячное пособие**, величина которого зависит от степени инвалидности.

*Решение медицинской комиссии может быть обжаловано в течение 30 дней с момента его принятия. Апелляция должна быть отправлена в секретариат медицинской комиссии Битуах леуми.*

Пострадавшим в терактах, получающим пособие по инвалидности, предоставляются различные льготы. Начиная с инвалидности в 10% предоставляется право на скидку при уплате муниципального налога (список имеющих право на скидку передается Службой национального страхования в местные органы власти раз в год, величина скидки устанавливается местными органами власти); при инвалидности 50% пострадавший имеет право на помощь по уходу; при инвалидности 50% и выше пострадавшие имеют право на ежегодное пособие на отопление квартиры; при инвалидности 100% - помощь в оплате сиделки и пр.

Пострадавшим, имеющим степень инвалидности 20% и более, предоставляются субсидии на приобретение новой профессии.

Более подробно о льготах следует выяснить в любом отделении *Битуах леуми* по месту жительства.

#### ПОМОЩЬ РОДСТВЕННИКАМ ПОСТРАДАВШИХ В ТЕРАКТЕ

Родственники пострадавшего в теракте - родители, дети и супруги, а также братья и сестры - могут обратиться к работнику *Битуах леуми* по месту жительства даже в том случае, если у них возникают проблемы, напрямую не связанные с произошедшим терактом. При этом они получают квалифицированную и своевременную помощь, а также консультацию на родном (русском) языке.

**Родственники пострадавшего** имеют право на оплату затрат на проезд, питание и ночлег, в том случае, если пострадавший госпитализирован в состоянии средней тяжести, тяжелом или критическом.

Если в больнице имеется кафетерий, то для оплаты питания предоставляются специальные ваучеры, если же он отсутствует, то выдаются наличные деньги. Обо всем этом позаботятся работники социальной службы больницы и социальные работники *Битуах леуми*.

В большинстве больниц существуют гостиницы, где можно переночевать, если же гостиницы нет, то тогда Служба национального страхования оплачивает пребывание в обычной гостинице.

Будут оплачены отсутствие на рабочем месте и услуги няни – с момента ранения до того дня, пока состояние пострадавшего будет требовать присутствия родных в больнице.

Более подробную и полную информацию о компенсациях, льготах и условия их предоставления можно выяснить в ближайшем отделении Службы национального страхования или на интернет-сайте Службы национального страхования: [www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il)

Кроме Службы национального страхования проблемами пострадавших от террора занимаются различные **неформальные организации, оказывающие психологическую поддержку и практическую помощь** пострадавшим. К таким организациям относится реабилитационные центры (*мерказей хосен*) под эгидой Израильской коалиции травмы; добровольческая организация «СЭЛА», оказывающая конкретную каждодневную помощь репатриантам – жертвам террора и членам их семей и организующая группы психологической поддержки на русском языке.

Реабилитационные центры под эгидой Израильской коалиции травмы помогают избавиться от страха и вернуться к нормальной жизни. Они работают в нескольких направлениях:

- Немедленная помощь во время чрезвычайной ситуации и непосредственно после нее
- Постоянная психологическая помощь пострадавшим в терактах
- Подготовка населения к действиям во время чрезвычайных ситуаций.

В рамках реабилитационных центров проводятся индивидуальные и групповые сеансы терапии, консультации на тему, как справиться с чрезвычайной ситуацией, работает круглосуточная открытая телефонная линия психологической помощи.

#### КОМПЕНСАЦИЯ УЩЕРБА, НАНЕСЕННОГО ИМУЩЕСТВУ

Если вашему имуществу был нанесен ущерб в результате действий террористов или противотеррористической операции, вы имеете право на денежную компенсацию. Подробную информацию о том, как подавать просьбу о компенсации и какие документы следует представить, можно получить при обращении в один из имущественных отделов налогового управления (*Мас рехуш*) по месту жительства.

## АДРЕСА И ТЕЛЕФОНЫ

МИНИСТЕРСТВО АБСОРБЦИИ

**Internet site:** [www.klita.gov.il](http://www.klita.gov.il)

**E-mail:** [info@moia.gov.il](mailto:info@moia.gov.il)

Центр информации для репатриантов 03-9733333  
факс для слабослышащих 03-9732143

### Главное управление

Иерусалим 9195016, а-Кирия, ул. Каплан 2,  
Биньян «бет», Коммутатор 02-6752611

### Округ Иерусалим и Юг

Беэр-Шева, ул. Залман Шазар 31 08-6261216

### Региональные отделения:

Беэр-Шева и Неgev, Беэр-Шева,  
ул. Залман Шазар 31 1599-500-921

Иерусалим и Егуда, Иерусалим,  
ул. Гилель 15 1599-500-923

Ашдод и Ашкелон, Ашдод, сдерот  
Менахем Бегин 1, здание «Цимер» 1599-500-914

### Округ Тель-Авив и Центр

Тель-Авив, ул. Эстер а-Малка 6 03-5209112

### Региональные отделения:

Тель-Авив, ул. Эстер а-Малка 6 1599-500-901

Нетания и а-Шарон, Нетания,  
ул. Барекет 3 1599-500-905

Петах-Тиква и а-Шфела, Петах-Тиква,  
ул. а-Гистадрут 26 1599-500-907

Ришон ле-Цион и Холон,  
Ришон ле-Цион, ул. Исраэль Галили 3 1599-500-910

### Округ Хайфа и Север

Хайфа, сдерот Паль-Ям 15, здание «алеф» 04-8631111

Хайфа и Крайот, Хайфа, сдерот Пальям 15,  
здание «бет» 1599-500-922

Верхняя Галилея, Кармиэль, промзона,  
здание «Биг» 1599-500-920

Нацрат-Илит, ул. а-Млаха 52,  
здание «Лев Асаким» 1599-500-903

Хадера, ул. Гилель Яфе 13 1599-500-904

СЛУЖБА НАЦИОНАЛЬНОГО СТРАХОВНИЯ

**Internet site:** [www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il)

Центр информации по телефону \*6050  
04-8812345

НАЛОГОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ МИНИСТЕРСТВА ФИНАНСОВ

**Internet site:** [www.finance.gov.il](http://www.finance.gov.il)

### Имущественные отделы (Mac рехуш)

Иерусалим, ул. Канфей нешарим 66 02-65452222

Тель-Авив, ул. Бегин 125 03-7633333

Хайфа, сдерот Пальям 13, 04-86300000

Беэр-Шева, сдерот Шазар 31 08-6293555

ЭРАН-телефон доверия

**Internet site:** [www.eran.org.il](http://www.eran.org.il)

Круглосуточная «Открытая линия» 1201

Линия для пенсионеров \*3201

700-501-201

Для обращений по-русски 1-800-241-201

Линия для военнослужащих 2201

СЭЛА - Центр помощи репатриантам, попавшим в  
чрезвычайную ситуацию

**Internet site:** [www.sela.org.il](http://www.sela.org.il)

Тель-Авив 69358, ул. Вайсбург 19,

Рамот Цаала 03-7964000

ИЗРАИЛЬСКАЯ КОАЛИЦИЯ ТРАВМЫ

**Internet site:** [www.israeltraumacoalition.org](http://www.israeltraumacoalition.org)

Иерусалим, ул. Рав Херцог 21/1 02-6722618

МЕЙТАВ - Центр помощи лицам, перенесшим нервное  
потрясение

**Internet site:** [www.traumaweb.org.il](http://www.traumaweb.org.il)

Иерусалим, ул. Макор Хаим 35, Тальпиот 02-6449666

НАТАЛЬ

Центр психологической помощи при стрессах и травмах,  
полученных на национальной почве

**Internet site:** [www.natal.org.il](http://www.natal.org.il)

Тель-Авив, ул. Ибн Гвириоль 10

Бесплатная «Открытая линия» 1-800-363-363

**по-русски:** воскресенье с 14.00 до 18.00, вторник с 13.30  
до 17.30, пятница с 9.30 до 13.30

ОБЪЕДИНЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ ОТ ВРАЖДЕБНЫХ  
ДЕЙСТВИЙ

**Internet site:** [www.irgun.org.il](http://www.irgun.org.il)

Тель-Авив, ул. Бейт Орен 9 03-6884724

АМХА

**Internet site:** [www.amcha.org](http://www.amcha.org)

Иерусалим, ул. Гилель 23 02-6250634

МАШАВИМ

**Internet site:** [www.icspc.org](http://www.icspc.org)

Кирьят Шмона, ул. Алият а-ноар, а/я 797 04-6900601

МАУТ ИСРАЭЛЬ

**Internet site:** [www.mahut-israel.org](http://www.mahut-israel.org)

Гиват Шмуэль, ул. Гуш Эцион 11

ИНТРЕНЕТ-САЙТ «ВСЕ ПРАВА» (КОЛЬ ЗХУТ)

Информация о правах израильских граждан, в том числе  
– пострадавших от враждебных действий.

**Internet site:** [www.kolzchut.org.il](http://www.kolzchut.org.il)

Линк на права пострадавших от враждебных действий:

[http://www.kolzchut.org.il/he/%D7%A0%D7%A4%D7%92%D7%A2%D7%99\\_%D7%A4%D7%A2%D7%95%D7%9C%D7%95%D7%A\\_%D7%90%D7%99%D7%91%D7%94](http://www.kolzchut.org.il/he/%D7%A0%D7%A4%D7%92%D7%A2%D7%99_%D7%A4%D7%A2%D7%95%D7%9C%D7%95%D7%A_%D7%90%D7%99%D7%91%D7%94)



מדינת ישראל  
משרד העלייה והקליטה

הופק על ידי  
אגף מידע ופרסום  
משרד העלייה והקליטה  
רח' הלל 15, ירושלים 9458115  
© כל הזכויות שמורות  
ירושלים 2016

Издано:

Департамент информации и публикаций  
Министерство алии и абсорбции  
ул. Гилель 15, Иерусалим 9458115  
© Все права сохраняются  
Иерусалим 2016

Центр информации для репатриантов: 03-9733333



[www.klita.gov.il](http://www.klita.gov.il)  
e-mail: [info@moia.gov.il](mailto:info@moia.gov.il)

Per. № 1114816040  
הודפס על ידי המדפיס הממשלתי

משרד העלייה והקליטה  
МИНИСТЕРСТВО АЛИИ И АБСОРБЦИИ



РУССКИЙ

משרד העלייה והקליטה

В ПОМОЩЬ  
пострадавшим от враждебных действий

4-е издание